

MATE

Accesorio de Imágenes Térmicas



Manual de Usuario

MATE ULTRA S60R/MATE H50R/MATE H38R/MATE LITE L38

V1.0

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Influencias ambientales

- Nunca apunte la lente del dispositivo directamente a fuentes de calor intensas, como el sol o el equipo láser. La lente de objetivo y el ocular pueden funcionar como una lupa
- Evite tocar la superficie metálica (aletas de enfriamiento) después de la exposición al sol o al frío.

Notas de ergonomía

Tome descansos después de períodos de uso más largos para evitar el dolor en la muñeca.

Riesgo de ingestión

No coloque este dispositivo en manos de niños pequeños. La manipulación incorrecta puede hacer que las piezas pequeñas se suelten y se puedan tragar.

Instrucciones de seguridad para el uso

- Maneje el dispositivo con cuidado: la manipulación brusca puede dañar la batería interna.
- No exponga el dispositivo al fuego o a altas temperaturas.
- Instale las baterías correctamente de acuerdo con las instrucciones del dispositivo. La conexión inversa está prohibida.
- La capacidad de la batería disminuye cuando se opera a una temperatura ambiental fría. Esto no es una falla y ocurre por razones técnicas.
- La temperatura recomendada para el uso de este producto es de -20 °C a +50 °C. De lo contrario, afectará la vida útil del producto.
- No almacene el dispositivo durante largos períodos a temperaturas inferiores a -20 °C o superiores a 50 °C, o esto reducirá permanentemente la capacidad de la batería.
- Guarde siempre el dispositivo en un espacio seco y bien ventilado.
- Si el dispositivo ha sido dañado o la batería está defectuosa, envíe el dispositivo a nuestro servicio posventa para su reparación.

Instrucciones de seguridad para la unidad de fuente de alimentación

- Inspeccione si se encuentra algún daño visible en la unidad de fuente

- de alimentación, el cable y el adaptador antes de su uso.
- No use ninguna parte defectuosa. Los componentes defectuosos deben reemplazarse.
 - No use la unidad de fuente de alimentación en ambientes mojados o húmedos.
 - Solo cargue el dispositivo a temperaturas que oscilen entre 0 °C y 50 °C.
 - No realice ninguna modificación técnica.

Eliminación de baterías



Directiva 2006/66/CE (directiva de baterías): Este producto contiene una batería que no puede desecharse como residuo municipal sin clasificar en la Unión Europea. Consulte los documentos del producto específico para obtener más detalles de la batería. La batería está marcada con este símbolo y puede contener Cd (para cadmio), Pb (para plomo) o Hg (para mercurio). Para un reciclaje adecuado, devuelva la batería a su proveedor o llévela a un punto de recolección designado. Para obtener más información, visite www.recyclethis.info.

Información para el usuario sobre la eliminación de dispositivos

eléctricos y electrónicos (hogares privados)



2012/19/UE (Directiva RAEE): Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse como residuos municipales sin clasificar en la Unión Europea. Para un reciclaje adecuado, devuelva este producto a su proveedor local después de la compra de equipos nuevos equivalentes, o deséchelo en los puntos de recolección designados. Para obtener más información, visite: www.recyclethis.info.

Para clientes comerciales dentro de la Unión Europea

Comuníquese con su distribuidor o proveedor en relación con la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos. Este le proporcionará más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea

Este símbolo es aplicable solo en la Unión Europea. Comuníquese con su autoridad local o distribuidor si desea deshacerse de este producto y solicitar una opción de eliminación.

Uso previsto

El dispositivo está destinado a mostrar firmas de calor durante la observación de la naturaleza, las observaciones de caza remota y para uso civil. Este dispositivo no es un juguete para niños.

Utilice el dispositivo solo como se describe en este manual de operación.

El fabricante y el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por daños que surjan debido a un uso no intencionado o incorrecto.

- Antes de usarlo, asegúrese de que el dispositivo no tenga daños visibles.
- Pruebe si el dispositivo muestra una imagen clara y sin distorsiones.
- Compruebe que los ajustes para el monocular de imagen térmica sean correctos. Vea las notas en la sección **Configuración de Encendido e Imagen**.

Prueba de funcionamiento

1 Especificaciones

Modelo	MATE LITE L38	MATE H38R	MATE H50R	MATE ULTRA S60R
Especificaciones del detector				
Tipo	Vox	Vox	Vox	Vox
Resolución, Píxeles	384×288	640×512	640×512	1280×1024
Tamaño de Píxel, μm	12 μm	12 μm	12 μm	12 μm
NETD, mK	≤ 15	≤ 15	≤ 15	≤ 15
Velocidad de Fotogramas, Hz	60	60	60	60
Especificaciones Ópticas				
Lente de Objetivo, mm	38/F1,0	38/F1,0	50/F1,0	60/F1,0
Campo de Visión (H×V), °	6,9×5,2	11,6×8,7	8,6×6,6	14,7×11,7
Campo de Visión Lineal (H×V), m a 100 m	12,3×9,2	20,5×15,4	15×11,5	25,6×20,5
Alivio Ocular, mm	20	20	20	20
Diámetro de la Pupila de Salida, mm	35	35	35	35
Rango de Detección, m (Tamaño del Objetivo: 1,7 m×0,5 m, P(n) = 99%)	1950	1950	2600	3100
Especificaciones de la Pantalla				

Tipo	AMOLED	AMOLED	AMOLED	AMOLED
Resolución	1920×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1200
Fuente de Alimentación de la Batería				
Batería	Batería 18650 reemplazable	Batería 18650 reemplazable	Batería 18650 reemplazable	Batería 18650 reemplazable
Tiempo Máximo de Funcionamiento (22 °C), h*	6	4	4	4
Fuente de Alimentación Externa	5 V (Tipo C)			
Especificaciones Físicas				
Wi-Fi/Aplicación	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible
Grabadora de Fotos/Vídeos	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible
RAV	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible
Galería	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible
N-link	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible
Remoto	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible
MAGIC ZOOM	N/A	Compatible	Compatible	Compatible
Capacidad de Memoria	64 GB	64 GB	64 GB	64 GB
Grado de protección IP	IP67	IP67	IP67	IP67
Temperatura de Funcionamiento, °C	-20 ~ +50	-20 ~ +50	-20 ~ +50	-20 ~ +50
Peso (con batería), g	399	457	467	560
Dimensión, mm	115×72×76	115×85×76	120×92×76	140×96×78
Conexiones y Compatibilidades				

Potencia Máxima de Retroceso en el Arma Estriada (Eo), Joules	7000	7000	7000	7000
Interfaz del Adaptador	M52	M52	M52	M52
Clase de Seguridad para LRF	N/A	Clase 1	Clase 1	Clase 1
Rango de Medición de LRF, m	N/A	1200, ±1	1200, ±1	1200, ±1
Cálculo Balístico	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible

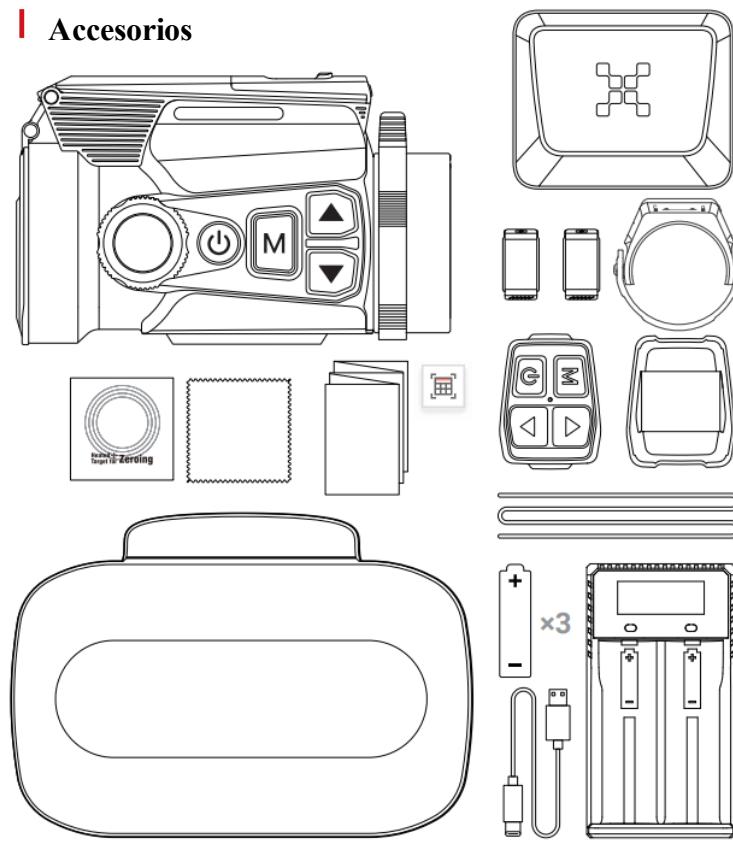
* La duración real de la batería depende de la frecuencia de uso de funciones como Wi-Fi, LRF, etc.

- Se pueden realizar mejoras en el diseño y el software de este producto para mejorar sus características sin previo aviso.
- El manual de usuario más reciente se puede descargar en nuestro sitio web oficial: www.nocpix.com.

2 Contenido del Paquete

- Accesorio de Imágenes Térmicas de la Serie MATE
- Accesorios para Controles Remotos
- MAGIC ZOOM*
- 3 baterías 18650*
- Cargador de batería
- Cable tipo C
- Objetivo calentado para la puesta a cero * 10

Accesorios



- Tela de la lente
- Guía de inicio rápido
- Bolsa portátil

Nota:

* MATE LITE L38 no es compatible con MAGIC ZOOM

* MATE ULTRA S60R incluye 4 baterías 18650; MATE LITE L38 incluye 2 baterías 18650

3 Descripción

La serie MATE es un accesorio de imágenes térmicas para la caza al aire libre. El accesorio está diseñado con base en los principios de la imagen térmica infrarroja y no requiere fuentes de luz externas durante el día y la noche, en todas las condiciones climáticas adversas (como lluvia, nieve, niebla y neblina). Se puede utilizar sin que se vea afectado por la luz intensa y para observar incluso los objetivos que estén detrás de obstáculos (como ramas, hierba y arbustos).

4 Características

- 15 mK NETD
- LRF integrado
- Cálculo Balístico
- Función de Vídeo Activado por Retroceso
- Función de galería
- Control remoto
- Función MAGIC ZOOM
- Puesta a cero mediante la aplicación
- Memoria incorporada, compatible con la fotografía y la grabación de vídeo
- Sensor de movimiento integrado
- Función sin obturador
- Corrección de defectos de píxeles

5 Componentes y Controles

1. LRF
2. Lente
3. Cubierta de la lente
4. Perilla de enfoque de la lente
5. Botón de encendido
6. Botón abajo
7. Botón menú
8. Botón arriba
9. Tapa de la batería
10. Anillo de bloqueo del adaptador
11. Rosca de conexión M52*0,75
12. Ocular
13. Puerto tipo C



6 Funcionamiento del Botón

Botón	Estado Actual	Pulsar Brevemente	Mantener Pulsado
Botón de Encendido 	Apagado	--	Encender el dispositivo
	Pantalla de inicio	Calibración de imagen	En la pantalla de inicio, aparece un aviso de cuenta atrás de 3-2-1. ➤ Si se suelta el botón de Encendido durante la cuenta atrás, el dispositivo entra en modo de Espera.
	Rango continuo	Rango continuo de salida	
	Interfaz del Menú de Acceso Directo/Menú Principal	Volver a la pantalla de inicio/ Volver a la interfaz anterior sin guardar	➤ Cuando la cuenta atrás finaliza, el dispositivo se apagará.
Botón Arriba (H38R/H50R/S60R) 	Pantalla de inicio	Realizar un rango único	El LRF continuo está activado: Mantener pulsado el botón Arriba para iniciar el rango continuo
	Interfaz de puesta a cero	Mover un píxel hacia Arriba siempre	El LRF continuo está desactivado: Mantener pulsado el botón Arriba y, luego, soltarlo para realizar un rango único
	Interfaz del Menú de Acceso Directo/Menú Principal	Opciones de desplazamiento hacia arriba	Mover 10 píxeles hacia Arriba siempre
Botón Arriba (L38) 	Pantalla de inicio	Cambiar el modo de imagen	---
	Interfaz de puesta a cero	Mover un píxel hacia Arriba siempre	Mover 10 píxeles hacia Arriba siempre
	Interfaz del Menú de Acceso	Opciones de desplazamiento hacia arriba	---

	Directo/Menú Principal		
Botón Abajo 	Pantalla de inicio	Pulsar brevemente: Zoom de la interfaz de usuario Doble clic: capturar	Iniciar grabación de vídeo
	Interfaz de puesta a cero	Mover un píxel hacia Abajo siempre	Mover 10 píxeles hacia Abajo siempre
	Interfaz del Menú de Acceso Directo/Menú Principal	Opciones de desplazamiento hacia abajo	---
Botón Menú 	Pantalla de inicio	Entrar en la interfaz del Menú de Acceso Directo	Entrar en la interfaz del Menú Principal
	Interfaz del Menú de Acceso Directo	Ajustar los parámetros	Guardar y volver a la pantalla de Inicio
	Interfaz del Menú Principal	Ajustar los parámetros/Entrar en el submenú	
	Interfaz de puesta a cero	Cambiar la dirección del movimiento	

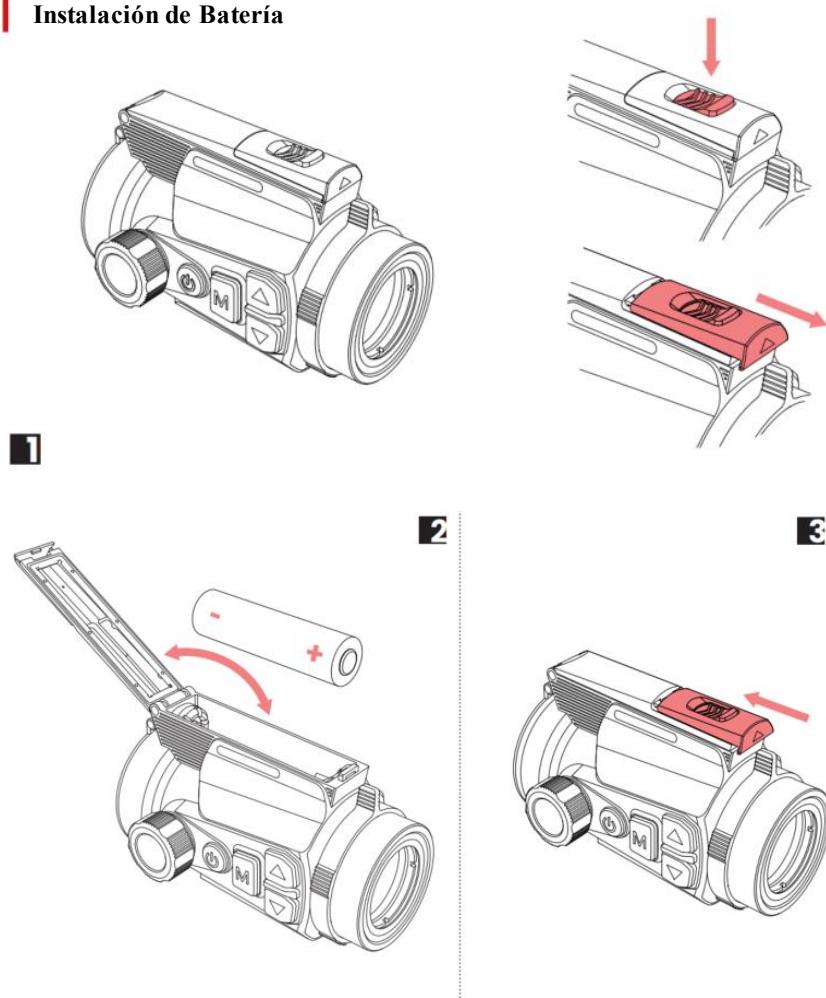
7 Fuente de Alimentación

MATE utiliza una batería 18650; esta debe estar completamente cargada antes del primer uso.

Instalación de Batería

Instale la batería 18650 correctamente según las siguientes marcas de polaridad.

Instalación de Batería



Nota: La batería 18650 reemplazable se puede cargar con el cargador de batería 18650 o a través del puerto Tipo C.

Precauciones de seguridad

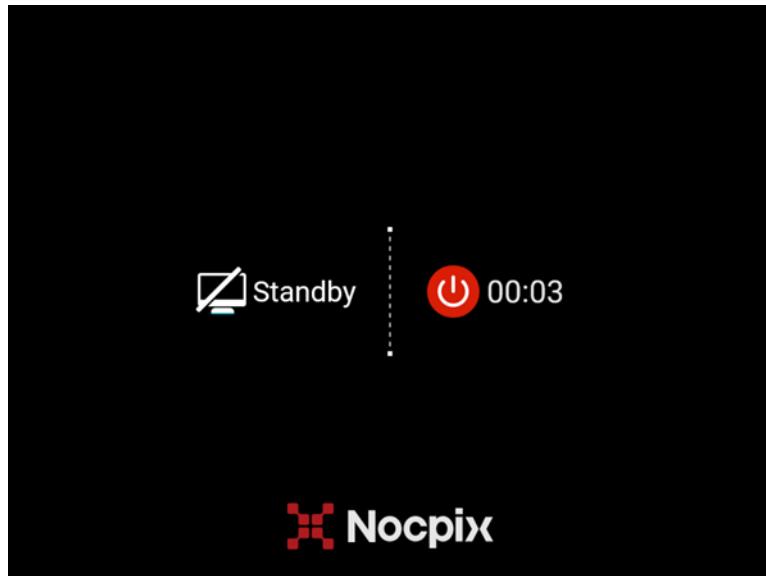
- Durante la carga, utilice el adaptador de corriente 5 V 2 A compatible con el dispositivo. El uso de cualquier otro tipo de adaptador puede causar daños irreversibles en la batería o en el propio adaptador.
- Si el dispositivo no está en uso durante mucho tiempo, la batería debe estar parcialmente cargada, no completamente cargada o descargada.
- No cargue el dispositivo inmediatamente después de moverlo desde un ambiente frío hacia un ambiente cálido. Espere de 30 a 40 minutos para el precalentamiento.
- No utilice el cargador si está modificado o dañado.
- El dispositivo debe cargarse a una temperatura de 0 °C a +40 °C. De lo contrario, la duración de la batería se reducirá significativamente.
- Cuando cargue la batería, no la deje desatendida.
- No conecte la batería a la fuente de alimentación durante más de 24 horas después de que ya esté completamente cargada.
- No se recomienda conectar dispositivos de terceros que consuman más energía que el valor permitido.

- El dispositivo está equipado con un sistema de protección contra cortocircuitos, pero se deben evitar las condiciones que pueden conducir a un cortocircuito.
- Utilice el dispositivo a la temperatura de funcionamiento recomendada de -20 °C a +50 °C. No utilice el dispositivo más allá de este rango de temperatura o, de lo contrario, puede acortar la duración de la batería.
- Cuando el dispositivo se utiliza a temperatura bajo cero, la capacidad de la batería disminuye. Esto es normal y no indica que haya un defecto.
- En la pantalla de Inicio, pulse brevemente el **botón Menú** para entrar en el menú de acceso directo.
- Mantenga pulsado el **botón Menú** para salir del menú principal.
- En la pantalla de Inicio, pulse el **botón de Encendido** para la calibración de imagen. Cuando realice la calibración de fondo, cubra la tapa de lente.
- Configure el modo de calibración en el menú principal.
- En la pantalla de Inicio, mantenga presionado el **botón de Encendido** para iniciar un aviso de cuenta atrás de 3-2-1. Cuando la cuenta atrás finaliza, el dispositivo se apagará.
- Si se suelta el **botón de Encendido** durante la cuenta atrás, el dispositivo entrará en modo de Espera, que está indicado por un icono de espera.
- En la pantalla de espera, pulsar brevemente o mantener pulsado el **botón de Encendido** despertará el dispositivo.

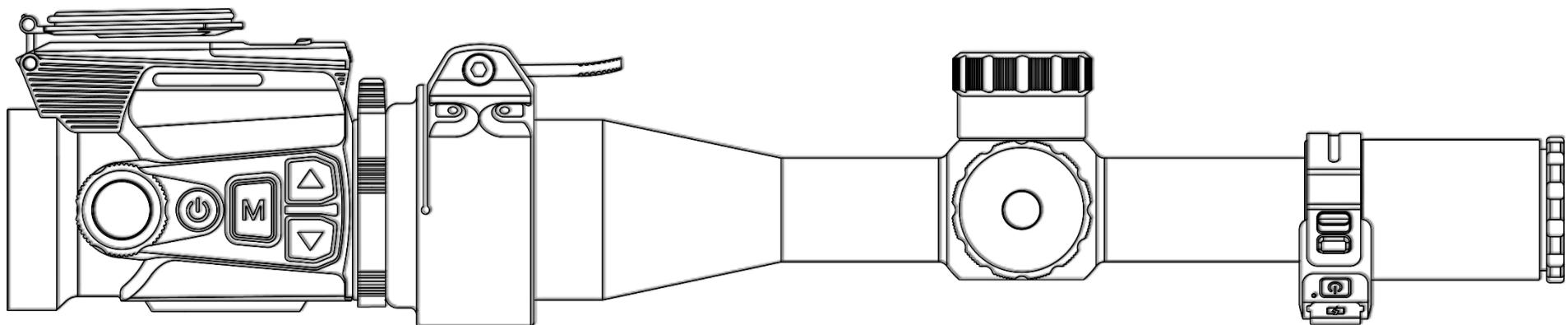
8 Uso

Encendido y apagado

- Mantenga pulsado el **botón de Encendido** durante 2 segundos para encender el dispositivo.
Espere 3 segundos para completar el inicio.
- Gire el **Anillo de enfoque de la lente** para enfocar el objeto que se está observando.



9 Instalación



La serie MATE se puede utilizar como un accesorio monocular o frontal para el visor diurno. El diseño original permite que el monocular se convierta rápidamente en accesorio y viceversa.

- Instale firmemente el adaptador con MATE juntos en la lente de objetivo de su visor diurno.
- Luego, puede utilizar MATE como accesorio frontal.

Como accesorio frontal

Como accesorio, MATE está diseñado para utilizar un visor diurno tanto de noche como de día en condiciones climáticas inclementes (niebla, esmog, lluvia, etc.).

Cuando se utilice como accesorio frontal, asegúrese de que MATE esté en modo de accesorio, en el que la barra de estado en la parte inferior de la pantalla muestre el perfil

100 m Perfil 1

1/2/3/4/5/6/7/8.

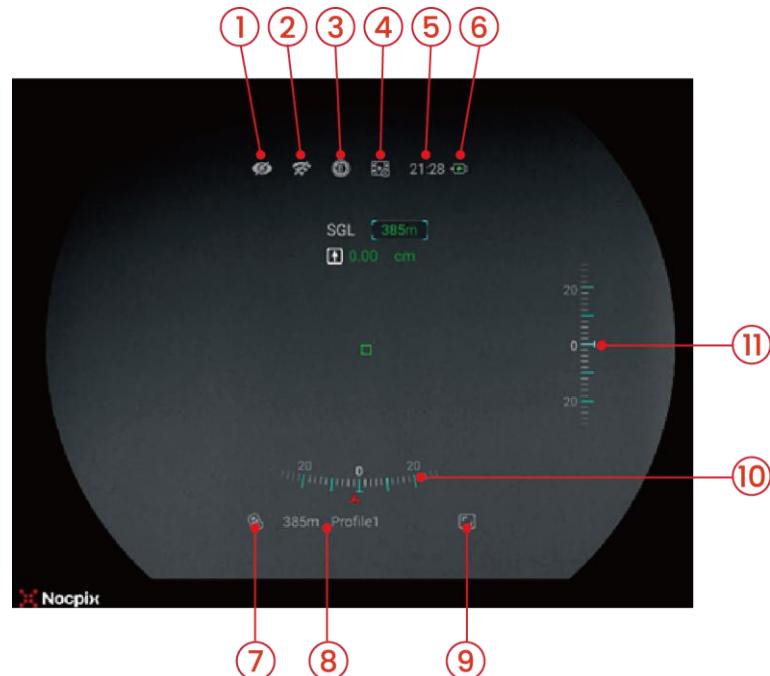
Para montarlo en un dispositivo diurno, siga las instrucciones a continuación:

- Asegúrese de que el visor diurno esté a cero antes de la instalación.
- Mida el diámetro exterior de la lente de su visor diurno.
- De acuerdo con el diámetro exterior de la lente de objetivo de su visor diurno, elija un adaptador adecuado (comprado por separado) con rosca interna M52*0,75.
- Atornille el adaptador seleccionado en el ocular de MATE.

Como un monocular

- Cuando se utiliza como monocular, es necesario cambiar al modo monocular, en el que la barra de estado de la parte inferior de la pantalla no mostrará el perfil.

10 Iconos de la Barra de Estado



1. Estado del modo ultra claro : El modo Ultra Claro está desactivado. : El modo Ultra Claro está activado)
2. Estado del Wi-Fi : Wi-Fi desactivado : Wi-Fi activado)
3. Estado de la calibración de imagen : Calibración Automática. : Calibración Manual. : Calibración de Fondo)

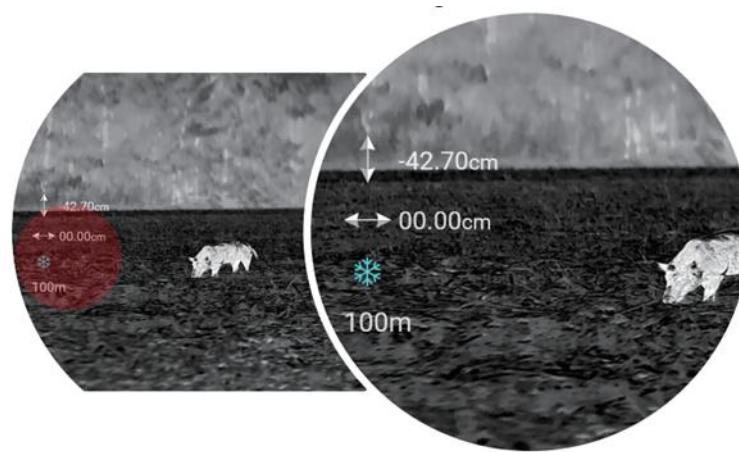
4. Vídeo Activado por Retroceso : RAV está desactivado : RAV está activado)
5. Hora (configúrela en el Menú Principal o en la APP NOCPIX)
6. Batería
7. Control Remoto (el icono solo se muestra cuando el control remoto está conectado)
8. Distancia de puesta a cero y Perfil (puede cambiar el nombre del perfil a través de la APP NOCPIX; como **100m .308Win**)
9. MAGIC ZOOM (el icono se mostrará cuando MAGIC ZOOM esté conectado y no se mostrará cuando MAGIC ZOOM no esté conectado);
10. Ángulo de inclinación horizontal
11. Ángulo de inclinación vertical

11 Puesta a cero (solo para el modo de Accesorio)

Cuando MATE se instala en el visor diurno como componente de extensión infrarroja, si el objetivo de la imagen infrarroja cambia con respecto a la retícula del visor diurno original, deberá utilizar la función de puesta a cero para poner a cero el dispositivo MATE.

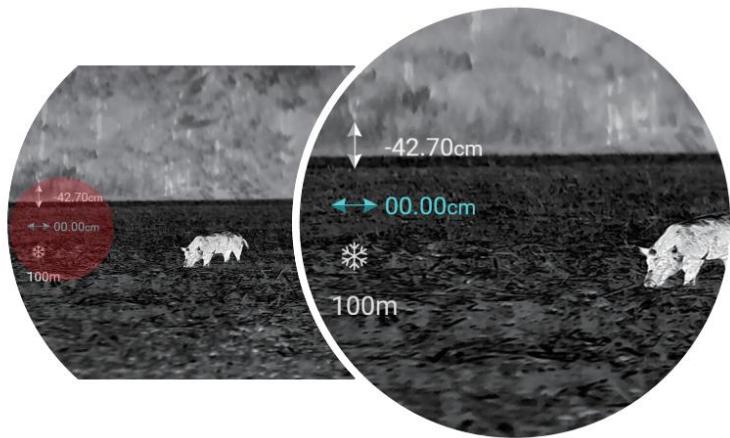
- Primero, termine la puesta a cero del visor diurno antes de montar el dispositivo MATE.
- Instale MATE en el visor diurno; para hacerlo, consulte la sección Instalación.
- Ajuste el perfil en 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 u 8 en la opción "Puesta a cero".
- Seleccione una distancia objetivo adecuada. El ajuste por defecto es de 100 m. También puede modificar esta distancia. Además, puede seleccionar la distancia de puesta a cero y, a continuación, pulsar brevemente el botón Menú para seleccionar la marca LRF con el cursor y, luego, pulsar brevemente el botón Arriba (botón LRF) para establecer directamente la distancia LRF real como distancia de puesta a cero.





- Cuando dispara al objetivo, si el POI no coincide con la retícula del visor diurno, seleccione el ícono Congelación de Imagen en el menú Puesta a cero y pulse brevemente el botón Menú para congelar la imagen.

- Calibre la posición de la imagen:
 - a. Pulse brevemente el botón Arriba o Abajo para seleccionar la dirección Arriba/Abajo o Izquierda/Derecha; la dirección seleccionada se volverá azul
 - b. Pulse brevemente el botón Menú para confirmar la dirección. Cuando parpadee la flecha de dirección, pulse brevemente o mantenga pulsado el botón Arriba/Abajo para mover la imagen en esa dirección.



- c. Cuando el POI coincida con la retícula del visor diurno, mantenga pulsado el botón Menú para guardar la posición y salir de la interfaz de puesta a cero.



- Dispare de nuevo para verificar si el POI coincide con la retícula del visor diurno o no. Si no es así, realice nuevamente la puesta a cero

12 Fotografía y Grabación de Vídeos

Las series MATE admiten la toma de fotografías y la grabación de vídeos.

Haga doble clic en el **botón Abajo** para tomar una fotografía y mantenga pulsado el **botón Abajo** para grabar un vídeo.

Cada vez que se toma una fotografía, el ícono de la cámara en la pantalla parpadeará una vez.

Cada vez que se graba un vídeo, aparecerá un ícono de cámara de vídeo en la pantalla, junto con el tiempo de grabación.



Acceso a la memoria

Cuando el dispositivo está encendido y conectado a una computadora, el ordenador lo reconocerá como una tarjeta de memoria flash.



A continuación, puede acceder a la memoria del dispositivo y copiar imágenes y videos.

- Conecte el dispositivo a una computadora a través del cable USB.
- Encienda el dispositivo.
- Haga doble clic en Mi Computadora, haga doble clic para abrir el dispositivo llamado **NOCPIX** y haga doble clic para abrir el nombre **MATE H50R** para acceder a la memoria.
- Hay diferentes carpetas nombradas por fecha en el formato de xxxx (año) xx (mes) xx (día) en la memoria.
- Las fotos y videos grabados en ese día se guardan en las carpetas.
- Seleccione los archivos o carpetas que deseé copiar o eliminar.

13 Zoom de la interfaz de usuario

Con el fin de adaptarse a diferentes visores diurnos con diferentes aumentos, MATE tiene 4 equipos diferentes de interfaz de usuario, y puede pulsar brevemente el botón Abajo para cambiar los diferentes equipos de interfaz de usuario;

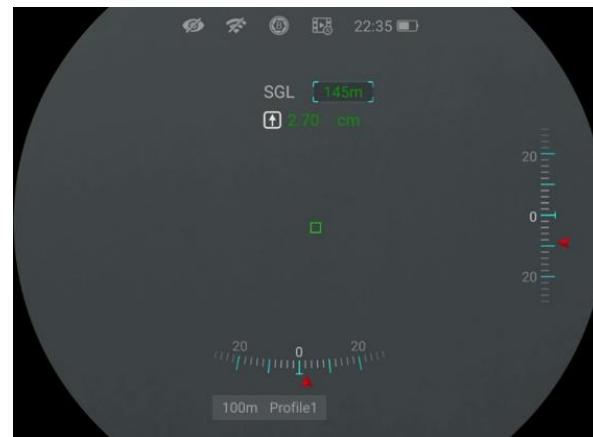


14 LRF (MATE ULTRA S60R/MATE H50R/MATE H38R)

Dentro de la opción LRF del menú principal, puede elegir activar o desactivar la función LRF Continuo.

- Cuando la función LRF Continuo está activada, pulse brevemente el botón Arriba para una medición única y mantenga presionado el botón Arriba para una medición continua
- Cuando la función LRF Continuo está desactivada, pulse brevemente el botón Arriba para una medición única, o mantenga pulsado el botón Arriba y suéltelo para activar una medición única

Nota: El Cálculo Balístico solo puede realizarse cuando se efectúa una medición única.



Medición única



Medición continua

15 MAGIC ZOOM (MATE ULTRA S60R/MATE H50R/MATE H38R)

La serie MATE es compatible con la función MAGIC ZOOM, que tiene dos funcionalidades:

1. Durante el acercamiento del visor diurno, el ícono de la interfaz de usuario siempre puede verse a través del ocular del visor diurno
2. Durante el acercamiento del visor diurno, la calidad de la imagen se mejorará con R+ automáticamente cuando se observe a través del visor diurno de alta ampliación

Conexión: (cuando reciba un nuevo dispositivo MATE, MAGIC ZOOM y MATE ya vienen conectados de fábrica. Si en el futuro sustituye un nuevo accesorio MAGIC ZOOM o actualiza el programa MATE, MAGIC ZOOM deberá conectarse de nuevo al dispositivo MATE)

1. Instale el dispositivo MATE delante del visor diurno, seleccione una correa adecuada para fijar MAGIC ZOOM en el anillo de ajuste de ampliación del visor diurno e instale la batería de MAGIC ZOOM;

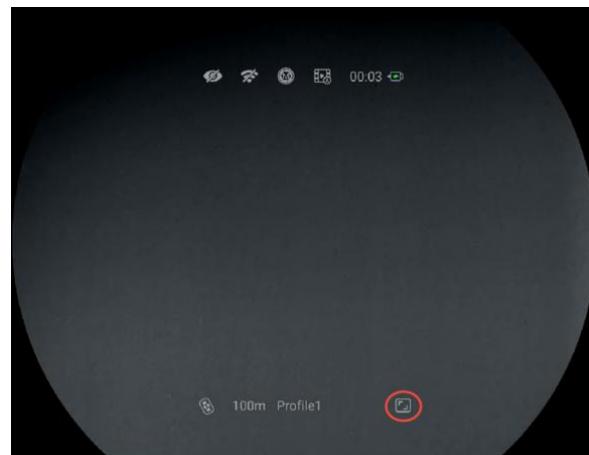


2. Encienda el dispositivo MATE y mantenga pulsado el botón de encendido de MAGIC ZOOM durante 3 segundos. La luz de MAGIC ZOOM se volverá verde y, luego, se apagará, lo que indica que MAGIC ZOOM se ha encendido;
3. Después de encender MAGIC ZOOM, pulse brevemente el botón de encendido de MAGIC ZOOM 6 veces seguidas. La luz roja parpadeará para cada una de las 5 primeras pulsaciones breves. Después de la 6.^a pulsación corta, la luz roja se encenderá durante 3 segundos y, luego, se apagará, lo que indica que MAGIC ZOOM ha comenzado a conectarse con el dispositivo MATE;

(Para poder hacer esto, debe pulsar el botón de encendido de MAGIC ZOOM 6 veces dentro de los primeros 90 segundos del encendido del dispositivo MATE)

4. Espere 10 segundos; el icono de MAGIC ZOOM aparecerá en la esquina inferior derecha, lo que indica que MAGIC ZOOM se ha conectado correctamente al dispositivo MATE;

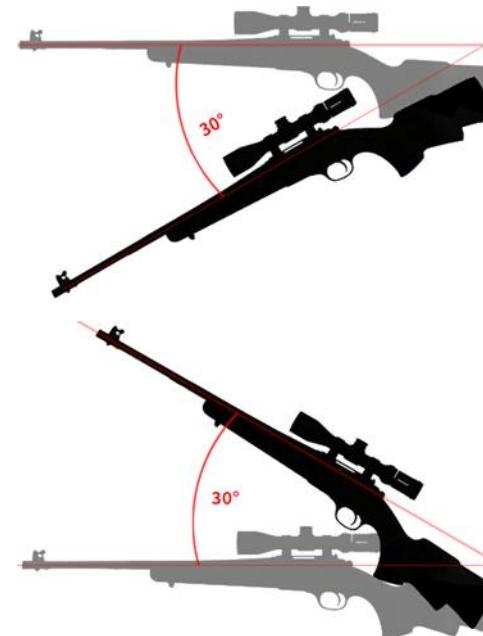
5. Una vez establecida la conexión, pulse brevemente el botón de encendido de MAGIC ZOOM. La luz verde indica que la batería está a su máxima potencia, y la luz roja indica que hay que cargarla a tiempo;



Calibración:

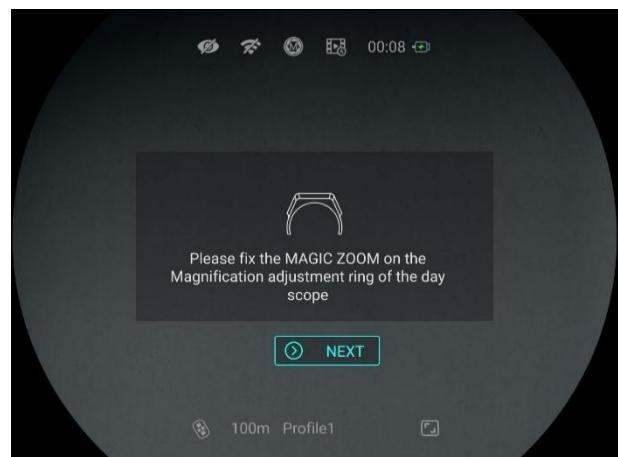
1. Abra la opción MAGIC ZOOM en el menú principal. Aparecerá la pregunta "¿Desea calibrar MAGIC ZOOM?".

Pulse el botón Menú para seleccionar Sí con el objetivo de realizar la calibración de MAGIC ZOOM; o bien, seleccione No para salir del proceso de calibración. Durante el proceso de calibración, mantenga el rifle dentro de los 30 grados del ángulo de inclinación vertical.

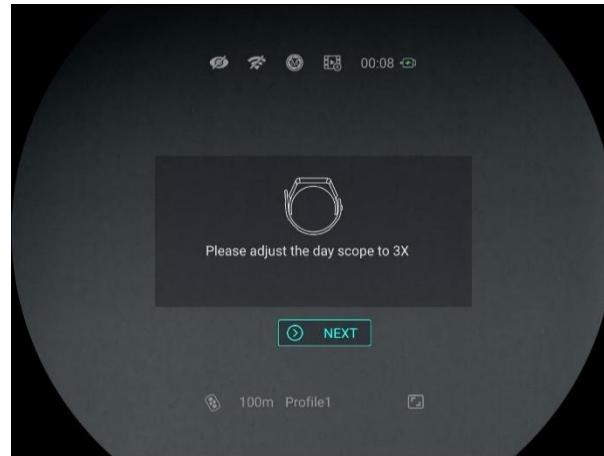




2. Asegúrese de que MAGIC ZOOM se haya fijado en el anillo de ajuste de ampliación del visor diurno y, a continuación, haga clic en "SIGUIENTE" mediante el botón Menú.



3. Ajuste el visor diurno a 3X y, a continuación, haga clic en "SIGUIENTE" mediante el botón Menú. (Si el visor diurno no tiene una ampliación de 3X, ajústelo a la ampliación más próxima a 3X)

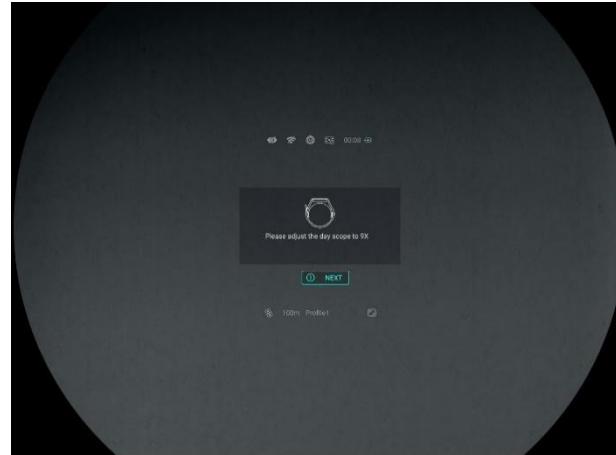


4. Ajuste el visor diurno a 6X y, a continuación, haga clic en "SIGUIENTE" mediante el botón Menú. (Si el visor diurno no tiene una ampliación de 6X, ajústelo a la ampliación más próxima a 6X)

5. Ajuste el visor diurno a 9X y, a continuación, haga clic en "SIGUIENTE" mediante el botón Menú. (Si el visor diurno no tiene una ampliación de 9X, ajústelo a la ampliación más próxima a 9X).

Luego, aparecerá el mensaje "Calibración completada, iniciar MAGIC ZOOM", lo que indica que MAGIC ZOOM se ha calibrado y puede utilizarse normalmente.

Una vez calibrado MAGIC ZOOM, si la batería está baja, basta con cambiar una de sus baterías, no retire el MAGIC ZOOM del visor diurno. Si se quita el MAGIC ZOOM del visor diurno, deberá volver a calibrarlo.



Nota:



16 Remoto

La serie MATE es compatible con la función Remoto; cuando usted recibe un nuevo dispositivo MATE, la función Remoto y el dispositivo MATE ya están conectados de fábrica.

Si en el futuro sustituye un nuevo accesorio Remoto, deberá conectarse de nuevo al dispositivo MATE.

Conexión:

1. Encienda el dispositivo MATE, mantenga pulsados los botones M y Abajo simultáneamente durante 10 segundos y, a continuación, el control remoto se conectará de forma automática al dispositivo MATE.
2. El icono del control remoto aparecerá en la esquina inferior izquierda, lo que indica que el control se ha conectado correctamente al dispositivo MATE.

17 Menú de Acceso Directo

Pulse brevemente el botón Menú para abrir el Menú de acceso directo;

Dentro de las opciones del Menú de Acceso Directo, pulse el botón Arriba o Abajo para cambiar entre las distintas opciones del menú. Los iconos cambian de blanco a azul cuando se selecciona una opción del Menú de Acceso Directo.

Presione el botón Menú para ajustar la configuración de los parámetros del Menú de Acceso Directo;

Si no realiza ninguna operación durante 7 segundos, el Menú de Acceso Directo se cerrará automáticamente. También puede salir del Menú de Acceso Directo manteniendo presionado el botón Menú o presionando el botón de Encendido.

Dentro de las opciones del Menú de Acceso Directo, puede realizar las siguientes configuraciones:

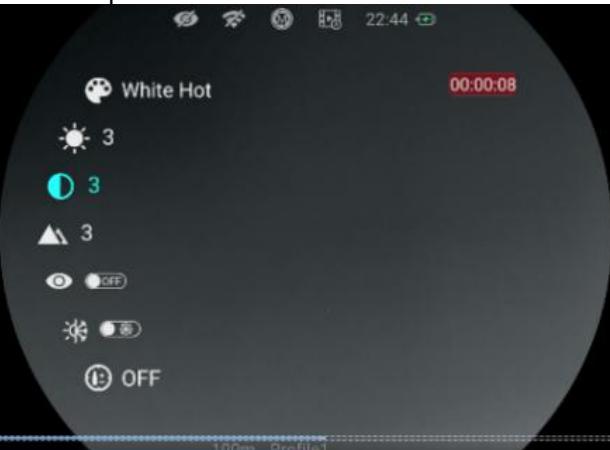
- **Modo de color:** pulsa brevemente el botón Menú/Arriba o Abajo para cambiar el modo de imagen
- **Brillo:** pulse brevemente el botón Menú/Arriba o Abajo para cambiar el brillo de la pantalla del nivel 1 al nivel 6.
- **Contraste de Imagen:** pulse brevemente el botón Menú/Arriba o Abajo para cambiar el contraste de imagen del nivel 1 al nivel 6.
- **Nitidez de la Imagen:** pulse brevemente el botón Menú/Arriba o Abajo para cambiar la nitidez de la imagen del nivel 1 al nivel 6
- **Ultra Claro:** pulse brevemente el botón Menú/Arriba o Abajo para activar o desactivar la función Ultra Claro
- **Matiz de Imagen:** pulse brevemente el botón Menú/Arriba o Abajo para cambiar el Matiz de Imagen a cálido o frío
- **Distancia preestablecida del BC:** pulse brevemente el botón Menú/Arriba o Abajo para preestablecer la distancia del BC a 200 m/225 m/250 m/275 m/300 m/desactivado

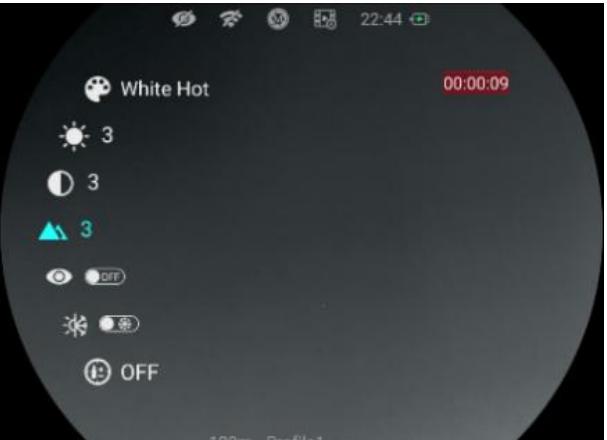
Modo de Color



- Dentro de las opciones del Modo de Color, pulse brevemente el botón Menú para alternar entre los diferentes modos de color.
- Entre los modos de color se incluyen los siguientes: Blanco Caliente, Negro Caliente, Rojo Caliente, Arco Iris, Violeta, Carmesí, y Verde Viridiano.
- Nota: Solo los modelos MATE H38R/H50R/S60R tienen la opción Modo de Color en el Menú de Acceso Directo.



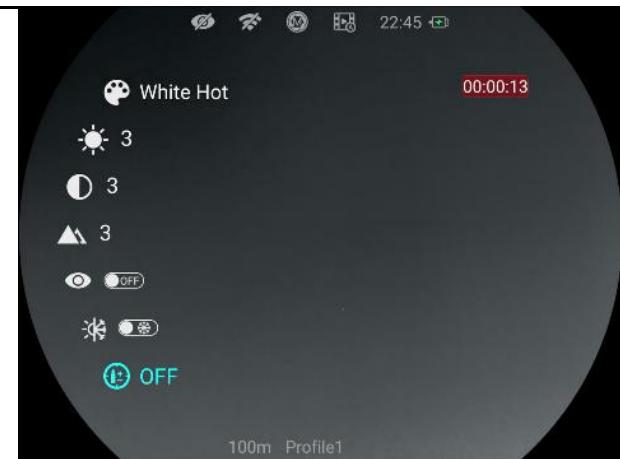
<p>Brillo</p> 	<ul style="list-style-type: none">● Dentro de las opciones de Brillo, pulse brevemente el botón Menú para alternar entre los diferentes niveles de brillo de pantalla.● El brillo de la pantalla tiene 6 niveles para elegir, recomendamos un brillo de pantalla de nivel 3 
<p>Contraste de Imagen</p> 	<p>Dentro de las opciones de Contraste de Imagen, pulse brevemente el botón Menú para cambiar entre los diferentes niveles de Contraste de Imagen.</p> <ul style="list-style-type: none">● El Contraste de Imagen tiene 6 niveles para elegir, recomendamos un nivel de contraste de 3. 

Nitidez de la Imagen 	<ul style="list-style-type: none">Dentro de las opciones de Nitidez de la Imagen, pulse brevemente el botón Menú para alternar entre los diferentes niveles de nitidez de la imagen.La Nitidez de la Imagen tiene 6 niveles para elegir, recomendamos un nivel de nitidez de 3. 
Ultra Claro 	<ul style="list-style-type: none">Dentro de las opciones de Ultra Claro, pulse brevemente el botón Menú para activar o desactivar el modo Ultra Claro.

	<p>Recomendamos habilitar el modo Ultra Claro en días nublados y lluviosos para mejorar efectivamente la calidad de la imagen.</p> 
Matiz de Imagen 	<ul style="list-style-type: none">Dentro de las opciones de Matiz de Imagen, pulse brevemente el botón Menú para cambiar el Matiz de Imagen a Cálido o Frío. <p>El modo de matiz frío proporciona una imagen con mayor contraste, mayor jerarquía y objetivos más obvios.</p> <p>El modo de matiz cálido proporciona una imagen más suave. Puede reducir la fatiga visual del observador y la observación prolongada no es deslumbrante.</p>

Distancia preestablecida del BC 	<p>Para MATE LITE L38, así como en condiciones meteorológicas de lluvia y nieve extremadamente severas para MATE H38R/MATE H50R y MATE ULTRA S60R cuando el rendimiento de rango se reduce, puede establecer previamente la distancia del BC dentro de esta opción y continuar utilizando la función de BC.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Dentro de las opciones de Distancia Preestablecida del BC, pulse brevemente el botón Menú para cambiar la Distancia del BC a 200 m/225 m/250 m/275 m/300 m/desactivado. ● Cuando se selecciona la opción Desactivado, la función Distancia preestablecida del BC está Desactivada. ● Cuando se seleccionan las opciones 200 m/225 m/250 m/275 m/300 m, se realizará el Cálculo balístico de acuerdo con la distancia seleccionada. La distancia puede modificarse en Puesta a cero – Perfil – Distancia del BC. 	

- Cuando se selecciona "+", mantenga pulsado el botón Menú para añadir una nueva Distancia del BC.
- Cuando está habilitada la opción Distancia Preestablecida del BC, si pulsa brevemente el botón de Encendido, activa modo de Espera, presiona el botón Menú o apaga el dispositivo, este saldrá automáticamente de la opción Distancia de BC.



18 Menú Principal

Mantenga pulsado el botón **Menú** para abrir el **Menú Principal**;

Dentro de las opciones del **Menú Principal**, pulse brevemente el botón Arriba o Abajo para cambiar entre las diferentes opciones del menú principal. Los iconos cambian de blanco a azul cuando se selecciona una opción del Menú Principal.

Pulse el botón **Menú** para ajustar la configuración de los parámetros del **Menú Principal**;

Si no hay ninguna operación durante 7 segundos, el **Menú Principal** se cerrará automáticamente. También puede salir de la pantalla del **Menú Principal** manteniendo pulsado el botón **Menú** o presionando el botón de **Encendido**.

Dentro de las opciones del **Menú Principal**, puede realizar las siguientes configuraciones:

Wi-Fi



- Dentro de la opción Wi-Fi, pulse el botón Menú para activar o desactivar la función Wi-Fi/N-link.
- Wi-Fi:**
- Después de activar la función Wi-Fi, busque la señal Wi-Fi con el nombre "MATE H50R_XXXXXX" en el dispositivo móvil.
 - Seleccione el Wi-Fi e introduzca la contraseña para conectar. La contraseña inicial es 12345678.
 - Cuando el Wi-Fi está conectado con éxito, es compatible con el control del dispositivo MATE a través de la aplicación NOCPIX descargada en el dispositivo móvil.
 - Configure el nombre y la contraseña de Wi-Fi
 - El nombre y la contraseña de la red Wi-Fi de la serie MATE se pueden restablecer en la aplicación Nocpix.
 - Después de que el visor esté conectado a un dispositivo móvil, localice y haga clic en el ícono 'Configuraciones' en la pantalla de imagen de Nocpix para entrar en la interfaz de ajustes de Wi-Fi
 - En el cuadro de texto, ingrese y envíe el nuevo nombre (SSID) y la contraseña del Wi-Fi.
 - Necesita reiniciar el dispositivo para tomar el nuevo efecto de nombre y contraseña.
- Nota:** Si el dispositivo se restablece a la configuración de fábrica, el nombre y la contraseña del Wi-Fi también se restablecerán a la configuración por defecto.



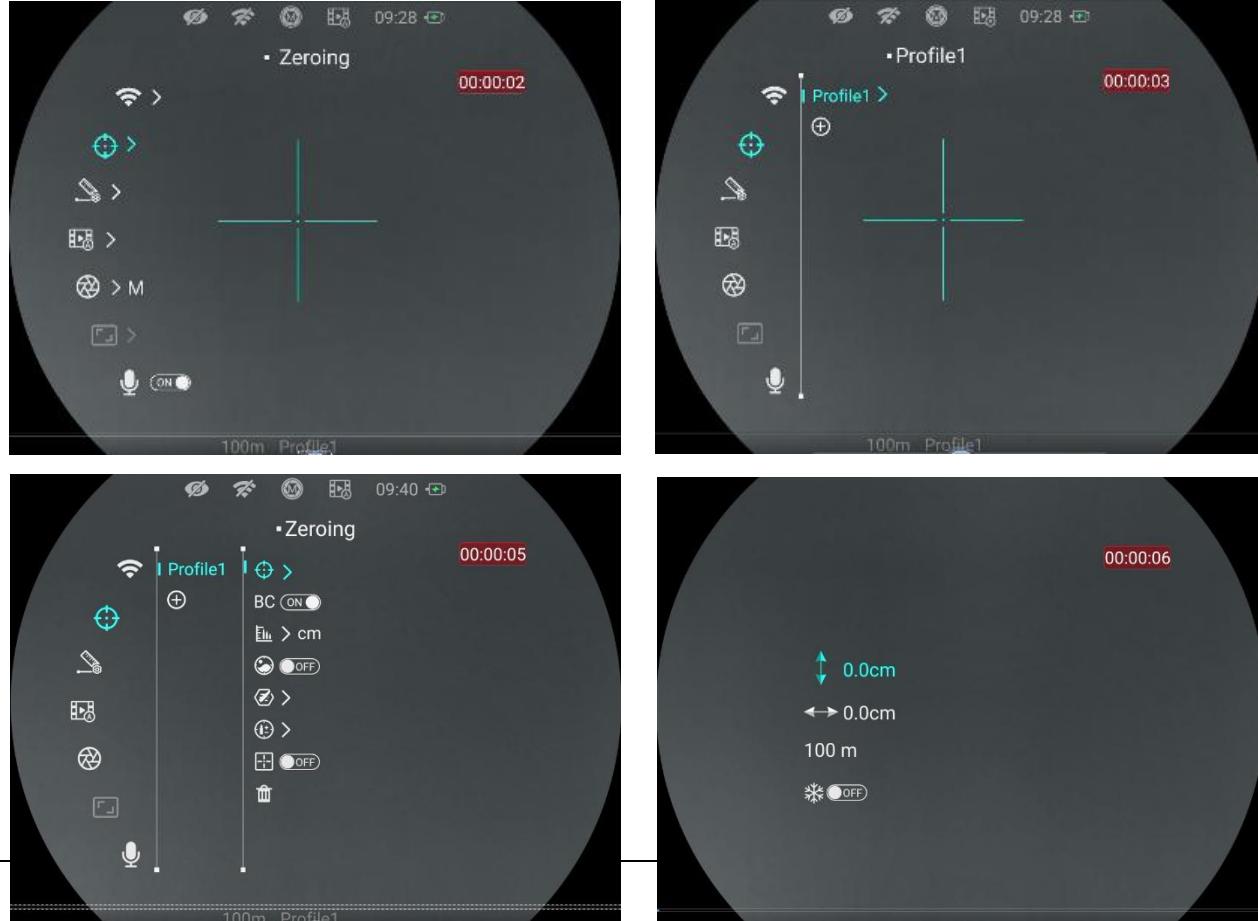
N-link:

- La función N-LINK habilita la interconexión entre dos dispositivos de la marca NOCPIX y permite el intercambio de datos de medición entre los dos. Si uno de los dispositivos emparejados carece de la función LRF (Laser Range Finder), N-LINK puede compartir la información de medición para conseguir compartir la medición de distancias y el cálculo balístico.
- Active la función Wi-Fi del otro dispositivo NOCPIX que admite la función N-LINK.
- Active la función N-LINK del dispositivo MATE, encuentre el nombre del punto de acceso del dispositivo Wi-Fi y pulse la tecla M para confirmar la conexión. Cuando la conexión se haya realizado correctamente, aparecerá un signo ✓.

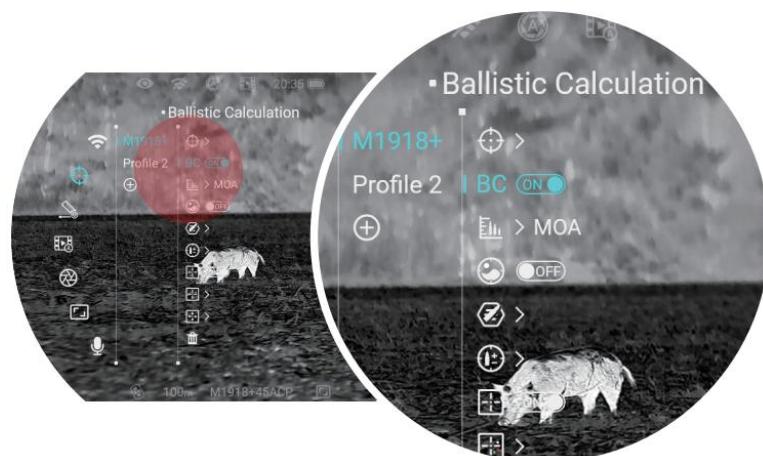
Nota: Durante este proceso de conexión, independientemente de quién esté conectado a quién, se puede realizar la función de interconexión.

- Para los modelos de telémetro MATE, pulse brevemente el botón LRF para realizar una medición única.
- En este momento, el dispositivo interconectado recibirá el número de la medición única y la pantalla actual transmitidos por MATE.

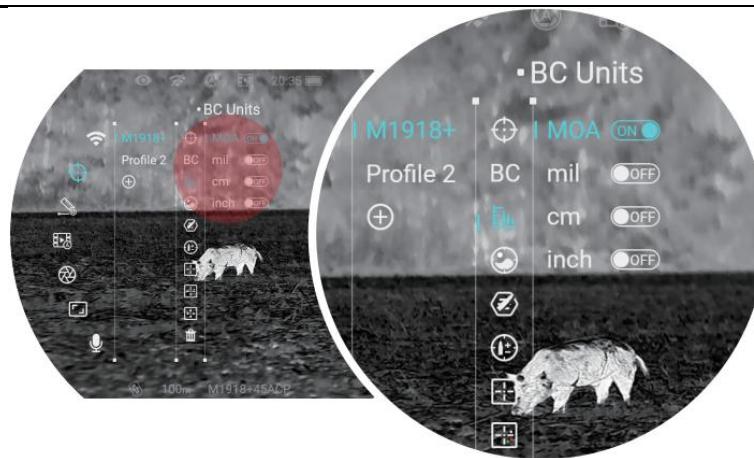


	<ul style="list-style-type: none">Si la función de Cálculo balístico está activada en otro dispositivo, este cálculo se puede realizar mediante el número de medición transmitido.
Puesta a cero 	<ul style="list-style-type: none">Dentro de la opción Puesta a cero, presione el botón Menú para ingresar a la Puesta a cero. Consulte la sección Puesta a cero para obtener más información  <p>The screenshots illustrate the 'Zeroing' process:</p> <ul style="list-style-type: none">Screenshot 1: Shows the main menu with 'Zeroing' selected. The screen displays a crosshair and the text '00:00:02'.Screenshot 2: Shows the 'Profile1' configuration screen with the text '00:00:03'.Screenshot 3: Shows the expanded 'Zeroing' menu for 'Profile1'. It includes options like 'BC ON/OFF', 'Elevation > cm', 'Wind OFF', and 'Delete'.Screenshot 4: Shows the final 'Zeroing' confirmation screen with the text '00:00:06' and the message '0.0cm'.

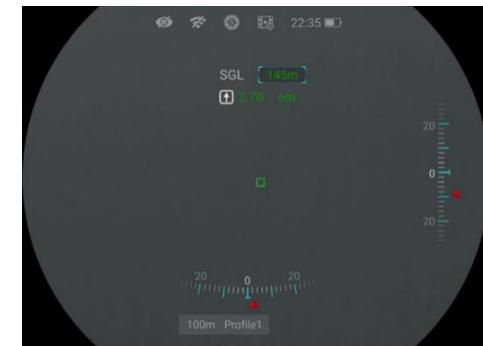
- Ajuste el Cálculo Balístico en Activado o Desactivado



- Ajuste la unidad del BC en MOA o mil, cm o pulgada



- Ajuste la Calibración de Imagen del BC en Activada o Desactivada.
 - Cuando la Calibración de Imagen del BC está Desactivada, MATE indicará el desplazamiento del punto de la bala basado en el resultado del Cálculo Balístico;
Como se muestra en la figura, la distancia de puesta a cero es de 100 m, y el resultado del BC de 145 m es de **2,7 cm** hacia arriba. El cazador tiene que calcular el valor de la escala marcada en el visor diurno para **2,7 cm** hacia arriba y, luego, apuntar y disparar según la nueva posición de la escala en el visor diurno;
 - Cuando la Calibración de Imagen del BC está Activada, MATE ajustará automáticamente la distancia de puesta a cero a la distancia LRF real basándose en el resultado del BC, sin mostrar el desplazamiento del POI.
Los cazadores no necesitan calcular y, aun así, podrán apuntar mediante el centro de la retícula del visor diurno. Como se

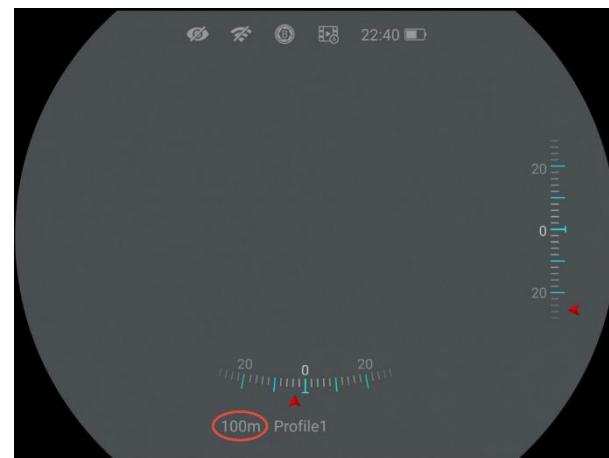
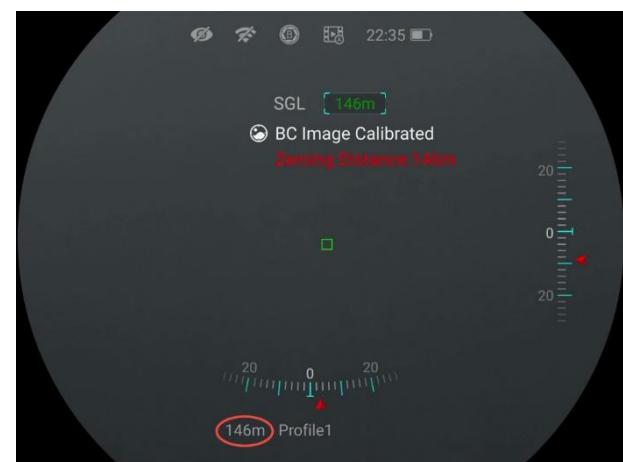
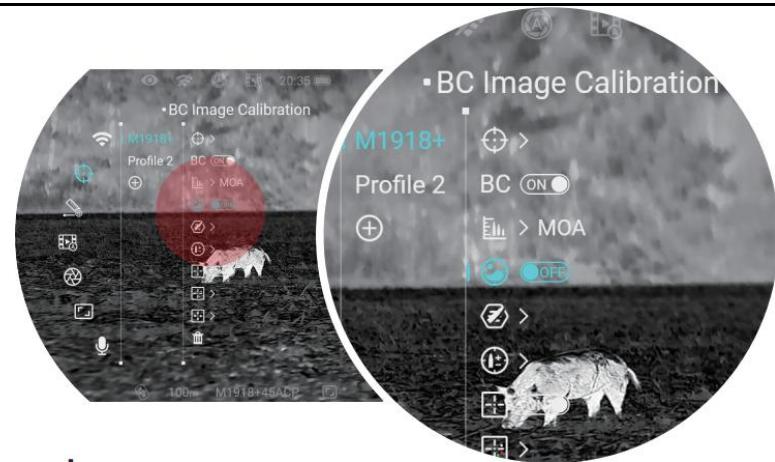


muestra en la figura, la distancia de puesta a cero se ha establecido en 146 m de acuerdo con la distancia LRF real, y habrá un mensaje "Imagen del BC Calibrada" "**Distancia de Puesta a Cero: 146 m**";

- Existen las siguientes formas de salir del modo actual de Imagen del BC Calibrada y volver a la distancia de puesta a cero por defecto:

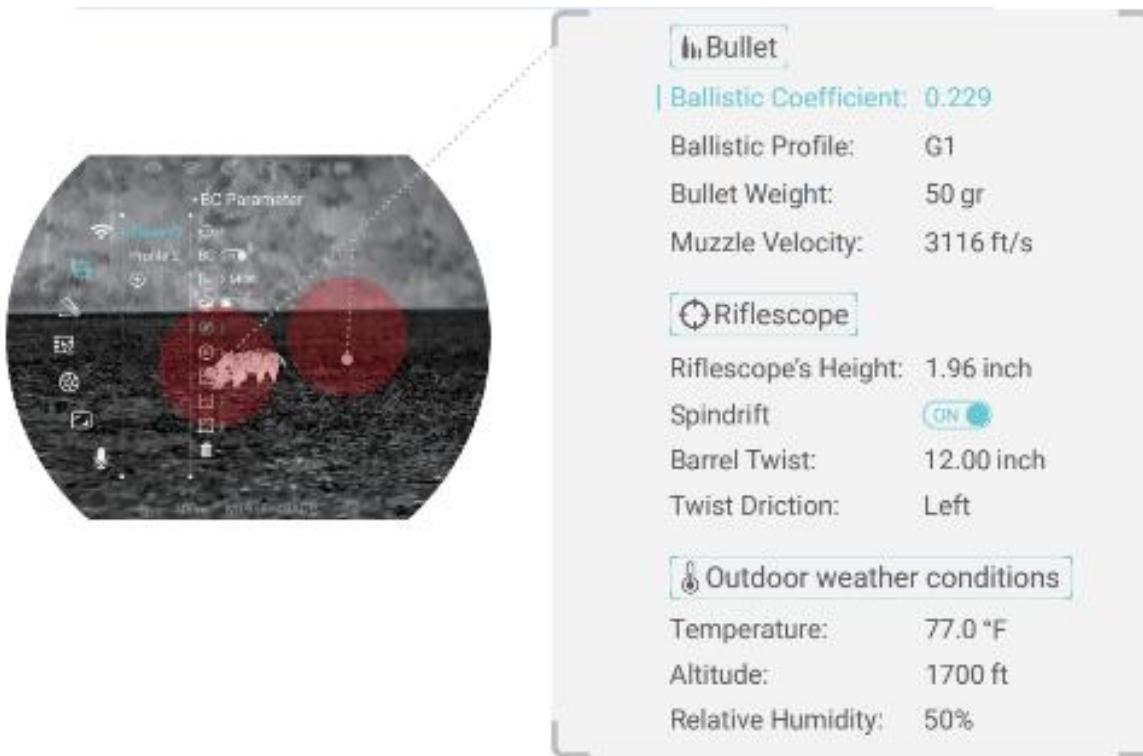
1. Pulsar el botón de encendido para salir
2. Acceder al Menú de acceso directo o al menú principal
3. Inclinar MATE para estar en espera

El mensaje "Imagen del BC Calibrada" "**Distancia de Puesta a Cero: 146 m**" desaparecerá, lo que indica que se ha salido del modo Imagen del BC Calibrada, y se restablecerá la distancia inicial de puesta a cero de 100 m



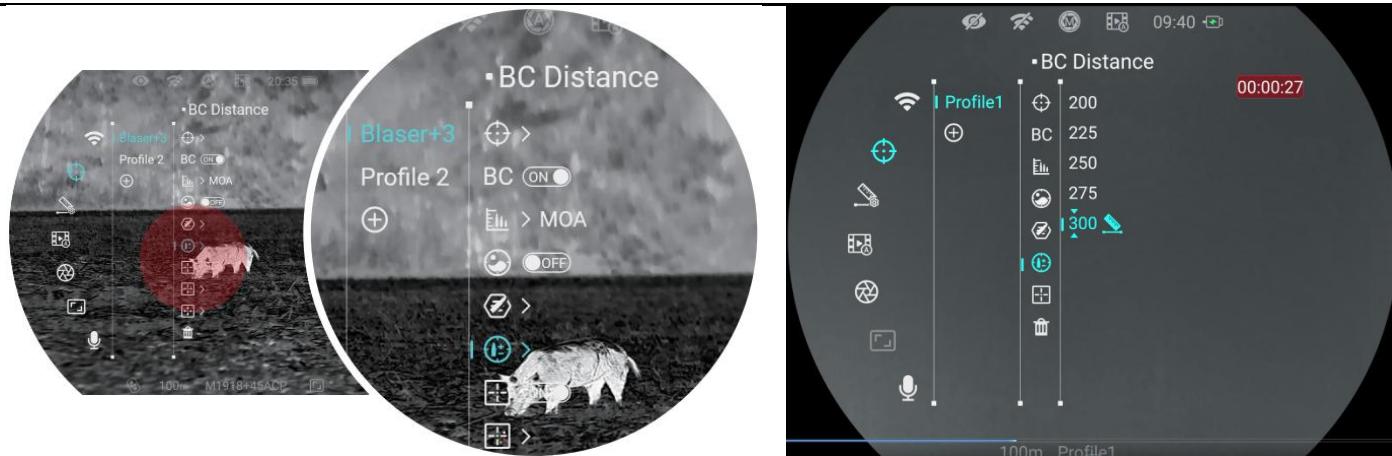
- Ajustar los Parámetros del BC

Los Parámetros del BC también se pueden ajustar a través de la aplicación NOCPPIX



- Distancia Preestablecida del BC

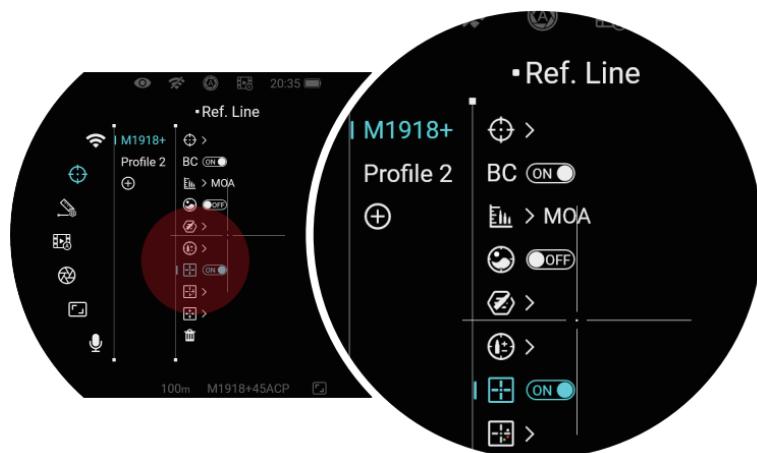
La distancia del BC incluye 200 m/225 m/250 m/275 m/300 m; después de seleccionar la distancia, puede pulsar el botón Menú para modificar el valor de la distancia. El valor de distancia modificado se sincronizará con el menú de acceso directo.



- Ref. Line activada/desactivada

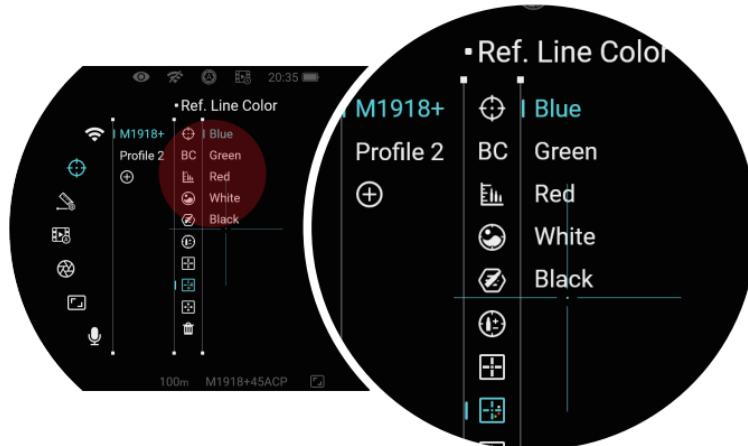
Cuando Ref. Line está Activada, se puede ver en las grabaciones de vídeo.

Debido a las leyes y reglamentos, Ref. Line se suspenderá cuando se active la visualización en directo a través de la aplicación NOCPIX.



- Establecer el color de Ref. Line

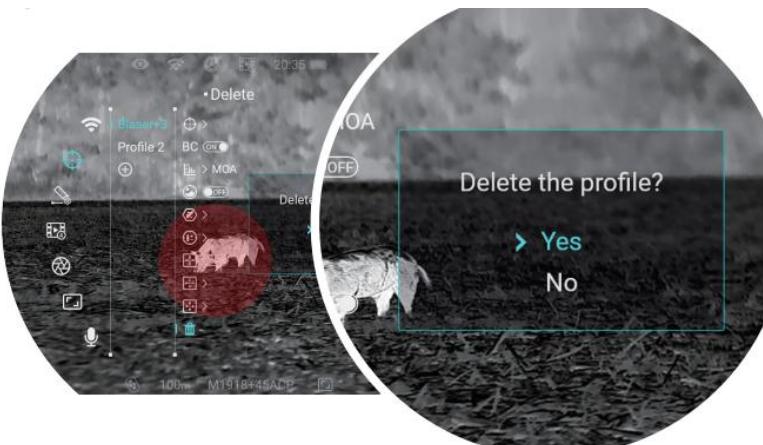
El color de Ref. Line puede ajustarse a Azul/Verde/Rojo/Blanco/Negro



- Calibración de Ref. Line

Puede calibrar Ref. Line para que coincida con la mira del visor diurno



	<ul style="list-style-type: none">● Borrar el perfil actual <p>Puede borrar los perfiles que no se estén utilizando en ese momento.</p> 
Telémetro Láser 	<ul style="list-style-type: none">● Dentro de la opción Telémetro Láser, puede cambiar el color de la Marca LRF.● Dentro de la opción Telémetro Láser, puede cambiar el Brillo de la Marca LRF.  <ul style="list-style-type: none">● El LRF continuo puede activarse o desactivarse.<ul style="list-style-type: none">➤ Cuando el LRF Continuo está activado,

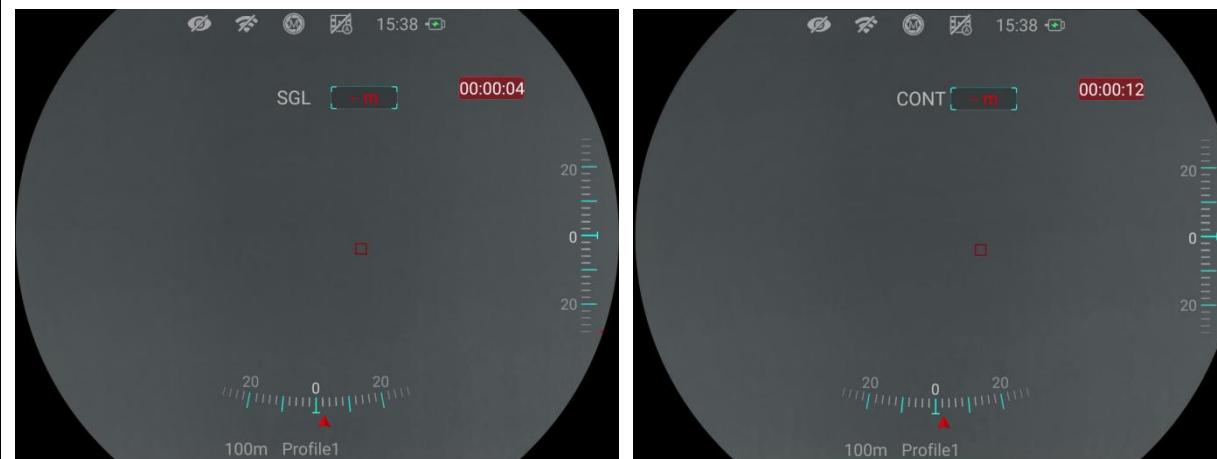
pulse brevemente el botón Arriba, realice una medición única y se mostrará **SGL: xxxm**;

Mantenga pulsado el botón Arriba, realice una medición continua y se mostrará **CONT: xxxm**. El BC está desactivado en modo de medición continua;

➤ Cuando el LRF Continuo está desactivado,

pulse brevemente el botón Arriba, realice una medición única y se mostrará **SGL: xxxm**;

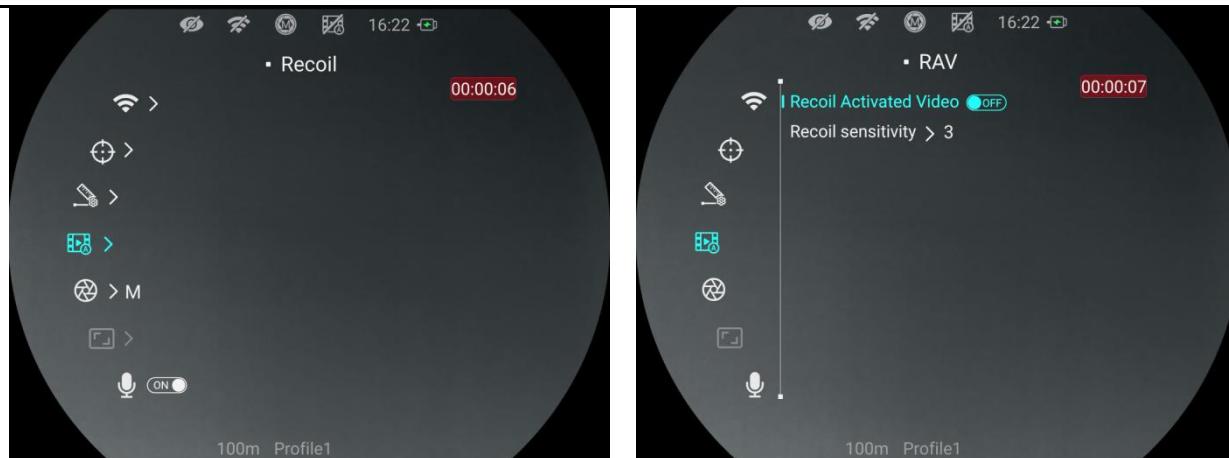
Mantenga pulsado el botón Arriba, mueva la Marca LRF hacia el objetivo y, a continuación, suelte el botón Arriba para disparar una medición única, y se mostrará **SGL: xxxm**;



Retroceso



- Dentro de la opción Retroceso, puede activar o desactivar la opción Vídeo Activado por Retroceso.



- Cuando RAV está habilitado, el disparo activa automáticamente la grabación de vídeo. El dispositivo guardará la grabación de vídeo 10 segundos antes y 20 segundos después del disparo.
 - El vídeo grabado manteniendo pulsado el botón Abajo recibe el nombre **VID_xxx**;
 - El vídeo grabado por el disparador RAV recibe el nombre **RAV_**:
 - Cuando se genera el vídeo RAV_, también se genera un vídeo con el nombre **_SLOW**. Se trata de un vídeo en cámara lenta del momento del disparo de la bala, que puede utilizarse para ver los detalles del impacto en el objetivo.

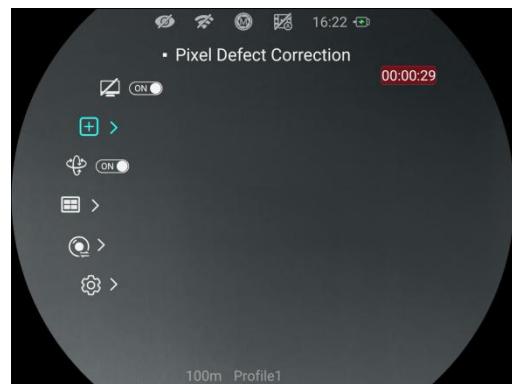
RAV_165332.mp4
RAV_165332_SLOW.mp4
VID_165339.mp4

	<ul style="list-style-type: none"> Puede establecer diferentes sensibilidades en la opción de sensibilidad del Retroceso; hay 6 niveles de sensibilidad de retroceso para elegir. Cuanto menor sea el valor, más fácil será activar el registro de retroceso, lo que es adecuado para una bala más pequeña. Cuanto mayor sea el valor, más difícil será activar la grabación de retroceso, lo que es adecuado para una bala más grande; El nivel por defecto es 3; 	
Calibración 	<ul style="list-style-type: none"> Dentro de la opción Calibración, puede seleccionar entre 3 tipos de calibración: Calibración Automática (A), Calibración Manual (M) y Calibración de Fondo (F). El modo por defecto es M. <p>Nota: Cuando realice una Calibración de Fondo, deberá cubrir la tapa de lente de acuerdo con las indicaciones.</p> 	

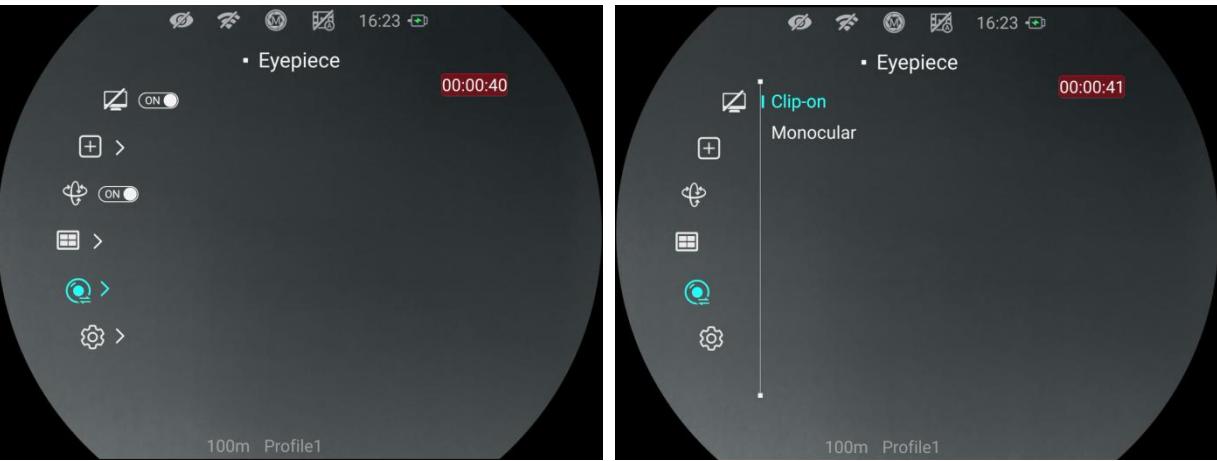
<p>MAGIC ZOOM</p> 	<p>Cuando MAGIC ZOOM se conecta correctamente, este ícono se activa, y MAGIC ZOOM se puede calibrar dentro de esta opción.</p> <p>Cuando MAGIC ZOOM no está conectado, este ícono está desactivado y es de color gris.</p> <p>Consulte la sección MAGIC ZOOM para obtener más información.</p>
<p>Micrófono</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Dentro de la opción Micrófono, pulse el botón Menú para activar o desactivar el Micrófono. <p>Cuando Micrófono está desactivado, no hay sonido en el vídeo grabado.</p>
	
<p>Espera</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Dentro de la opción Espera, presione el botón Menú para habilitar o deshabilitar la función de espera. Cuando el modo de Espera está habilitado, el dispositivo entrará automáticamente en modo de Espera para ahorrar energía si el ángulo de inclinación vertical supera los 70° o el ángulo de inclinación horizontal supera los 30°. Recomendamos establecer el modo de espera como Activado, lo que alargará la duración de la batería; cuando encuentre a los jabalíes, se activará automáticamente y podrá apuntar y disparar de forma rápida.

	 A screenshot of the NOCPIX MATE software interface. At the top, there is a toolbar with icons for file operations, a camera, and other settings. The time is shown as 16:22. Below the toolbar, the text "Standby" is displayed, followed by a timer reading "00:00:23". A large circular area in the center contains several small icons with arrows pointing to the right, likely representing different repair profiles or options. At the bottom of this circular area, the text "100m Profile1" is visible.
Corrección de Defectos de Píxeles 	<p>Al utilizar el dispositivo MATE, es posible que vea defectos de píxeles, como puntos de luz visibles o puntos oscuros con un brillo estable.</p> <p>Para hacer frente a este problema, utilice la función de Corrección de Defectos de Píxeles para eliminar los defectos de píxeles.</p> <ul style="list-style-type: none">● Dentro de la opción Corrección de Defectos de Píxeles, seleccione  para realizar una Corrección de Defectos de Píxeles automática.

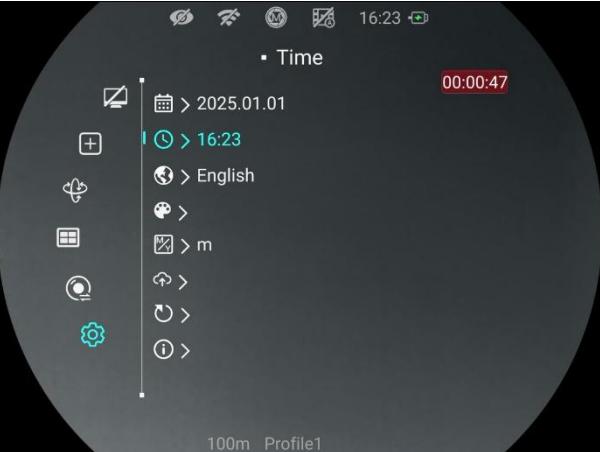
- Si hay muy pocos Defectos de Píxeles que no puedan corregirse con la corrección automática de defectos, puede mover la escala a la posición del píxel defectuoso, pulsar brevemente el botón Menú para marcar o cancelar la posición marcada, y el número correspondiente aumentará o disminuirá en 1; luego, mantenga pulsado el botón Menú para guardar y salir.



	 
Sensor de Movimiento 	<ul style="list-style-type: none">● Dentro de la opción Sensor de Movimiento, presione el botón Menú para habilitar o deshabilitar el Sensor de Movimiento.● Cuando el sensor de movimiento está Activado, la escala horizontal que representa el ángulo de inclinación se muestra en el lado inferior, y la escala vertical que representa el ángulo de elevación se muestra en el lado derecho.  

<p>Galería</p> 	<ul style="list-style-type: none">● Dentro de la Galería, los archivos de vídeo y fotos están organizados en carpetas por fecha.● Despues de ingresar a una carpeta, seleccione un archivo de vídeo y pulse el botón M para reproducir el archivo de vídeo. 
<p>Ocular</p> 	<ul style="list-style-type: none">● Dentro del Ocular, puede cambiar MATE al modo Con clip o al modo Monocular.  <p>Nota: El valor por defecto es el modo Con clip. Asegúrese de que el dispositivo MATE esté en modo Con clip antes de instalarlo en el</p>

		visor diurno.
Ajuste 	Fecha 	<p>Establecer la fecha del sistema</p> <ul style="list-style-type: none">● Dentro de la opción Fecha, presione brevemente el botón Menú para alternar entre las opciones Año/Mes/Día;● Pulse el botón Arriba o Abajo para ajustar el valor de Año/Mes/Día.● Después de completar el ajuste, mantenga presionado el botón Menú para guardar y salir de la opción Fecha. 

	<p>Hora</p> 	<p>Establecer la hora del sistema</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Dentro de la opción Hora, presione brevemente el botón Menú para alternar entre las opciones Hora/Minuto; ● Pulse el botón Arriba o Abajo para ajustar el valor de Hora/Minuto. ● Despues de completar el ajuste, mantenga presionado el botón Menú para guardar y salir de la opción Hora. 	
	<p>Idiomas</p> 	<p>Establecer el Idioma del sistema</p> <ul style="list-style-type: none"> ● En la opción Idioma, pulse el botón Arriba o Abajo para cambiar entre diferentes idiomas. ● Entre los idiomas disponibles para la serie MATE, se incluyen English, Deutsch, Italiano, Français, Español, Čeština, Polski, Svenska, Magyar, Portugues, Nederlands, Norsk, Slovenčina, eesti keel, latviski, lietuvių, български y Dansk ● Despues de completar el ajuste, mantenga presionado el botón Menú para guardar y salir de la 	

		opción Idiomas.
	<p>Paletas Personalizadas</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dentro de la opción Paletas Personalizadas, puede activar o desactivar cada paleta. ● Puede establecer las paletas de colores que utiliza con frecuencia en modo Activado y establecer las otras paletas de colores que no utiliza casi nunca en modo Desactivado, lo que facilita el cambio de paletas de colores en el menú de acceso directo. 
	<p>Unidad</p> 	<p>Establecer la unidad del sistema</p> <ul style="list-style-type: none"> ● En la opción Unidad, pulse el botón Arriba o Abajo para cambiar la unidad de Metro o Yarda. ● Pulse el botón Menú para seleccionar Metro/Yarda. ● Despues de completar el ajuste, mantenga presionado el botón Menú para guardar y salir de la opción Unidad.

	<p>Las unidades de LRF y distancia de Puesta a Cero se establecerán en metros o yardas.</p>	
Actualización de Firmware 	<p>Actualización de Firmware</p> <ul style="list-style-type: none">Dentro de la opción Actualización de Firmware, puede utilizar el archivo específico proporcionado por el fabricante para actualizar el firmware del sistema. También puede actualizar el sistema a través de la aplicación NOCPIX. <p>Notas: Cuando utilice la función de actualización de firmware, siga estrictamente las instrucciones del fabricante.</p>	

	<p>Reajuste de Fábrica</p> 	<p>Reajuste de fábrica</p> <ul style="list-style-type: none">Dentro de la opción Reajuste de Fábrica, puede restablecer los valores por defecto del dispositivo MATE. 
	<p>Información</p> 	<p>Información del sistema</p> <ul style="list-style-type: none">Dentro de la opción Información, puede pulsar el botón Menú para ingresar a la interfaz de Información y ver la información del dispositivo. 

19 Actualizaciones de Firmware y Aplicación

La serie MATE permite transmitir imágenes a un teléfono inteligente o tableta a través de Wi-Fi en el modo de tiempo real.

Se realizarán mejoras continuas para mejorar la experiencia del usuario. Los últimos programas se pueden detectar y actualizar automáticamente a través de la aplicación Nocpix.

Además, es factible descargar y actualizar desde el sitio web oficial:

www.nocpix.com.

Acerca de Nocpix

Puede descargar e instalar la aplicación Nocpix en el sitio web oficial (www.nocpix.com) o en la App Store. Alternativamente, puede escanear el código QR a continuación para descargarla de forma gratuita.

- Abra la aplicación Nocpix después de la instalación.
- Si su dispositivo ha sido conectado a un dispositivo móvil, habilite los datos móviles del dispositivo móvil. Después de la conexión, se

mostrará automáticamente un mensaje de actualización en la aplicación.

- Nocpix registra automáticamente el último dispositivo conectado. Por lo tanto, una vez que se haya conectado con Nocpix antes, detectará automáticamente la actualización incluso cuando el visor no esté conectado al dispositivo móvil.
- Si hay una actualización disponible y el dispositivo móvil accede a Internet, puede descargar la actualización primero. Luego, cuando el dispositivo esté conectado con el dispositivo móvil, se actualizará automáticamente.
- Despues de instalar la actualización, el dispositivo se reiniciará automáticamente.



20 Mantenimiento

El mantenimiento debe llevarse a cabo al menos dos veces al año e incluye los siguientes pasos:

- Limpie la superficie de las piezas de metal y plástico para eliminar el polvo y la suciedad con un paño de algodón. La grasa de silicona se puede utilizar para el proceso de limpieza.

- Limpie los contactos eléctricos y las ranuras de la batería en el dispositivo utilizando un disolvente orgánico no graso.
- Compruebe la superficie de vidrio del ocular y la lente. Si es necesario, elimine el polvo y la arena de la lente (es perfecto para usar un método sin contacto). Utilice una herramienta de limpieza especializada y un disolvente para limpiar las superficies ópticas.

21 Solución de problemas

En la siguiente tabla, se enumeran todos los problemas que es probable que se produzcan durante el funcionamiento del dispositivo. Compruebe y aborde los problemas consultando esta tabla. Si ocurren fallas no incluidas en esta tabla o no puede solucionar la falla, devuelva el dispositivo a su vendedor o proveedor para la solución de problemas.

Falla	Posibles Causas	Solución
El visor no se puede iniciar.	La batería está fuera de carga.	Cargue la batería.
El dispositivo no se puede alimentar con una fuente de alimentación externa.	El cable USB está dañado.	Reemplace el cable USB.
	La fuente de alimentación externa es insuficiente.	Si es necesario, compruebe la fuente de alimentación externa.
Las imágenes no son claras, hay líneas verticales presentes o el fondo no es uniforme.	Se requiere la calibración.	Calibre las imágenes como se indica en este Manual de Usuario.
La imagen es demasiado oscura.	La pantalla no es lo suficientemente brillante.	Ajuste el brillo de la pantalla.
Los iconos son claros, pero la imagen está borrosa.	La lente no está enfocada.	Gire el anillo de enfoque de la lente para ajustar el enfoque.
	La superficie óptica interior o exterior de la lente está empolvada o helada.	Limpie la superficie óptica exterior con un paño de algodón suave o deje que el visor se seque en un ambiente cálido y seco durante más de 4 horas.
El visor no se puede enfocar.	Configuraciones incorrectas.	Configure el visor de acuerdo con el contenido de la sección

		<p>Encendido y Configuraciones en este manual de usuario.</p> <p>Compruebe la superficie exterior de la lente del objetivo y el ocular y, si es necesario, limpie el polvo y la escarcha.</p> <p>En climas fríos, se puede aplicar un recubrimiento especial antivaho (como los que se usan en las gafas o en los espejos retrovisores de los automóviles).</p>
El dispositivo no puede conectarse al dispositivo móvil.	La contraseña de Wi-Fi es incorrecta.	Introduzca la contraseña correcta.
	Demasiadas redes Wi-Fi alrededor del dispositivo.	Mueva el dispositivo a un área con pocas señales de Wi-Fi o ninguna.
Las señales de Wi-Fi se pierden o se interrumpen.	El dispositivo está fuera de la cobertura Wi-Fi. Hay un bloqueo (como paredes de hormigón) entre el dispositivo y el receptor.	Mueva el dispositivo a un lugar donde pueda recibir señales de Wi-Fi.
El objetivo observado desaparece.	Observación a través del vidrio.	Observe el objetivo directamente sin la presencia de un vidrio.
La calidad de imagen es deficiente o el rango de detección se ha acortado.	Es probable que estos problemas se produzcan cuando utilice el dispositivo en condiciones climáticas adversas (como nieve, lluvia y niebla).	
Cuando el dispositivo se utiliza a una temperatura baja, la calidad de la imagen es menor que a una temperatura normal.	A temperaturas superiores a 0 °C, el aumento de la temperatura varía con los objetos observados (ambiente y fondo) debido a diferentes coeficientes de conductividad térmica. Como resultado, se produce un contraste de alta temperatura y la calidad de la imagen es mejor. A bajas temperaturas, los objetivos observados (fondo) generalmente se enfrian a una temperatura similar debido al contraste de temperatura reducido. Por lo tanto, la calidad de la imagen (detalles) es deficiente, lo cual es una característica de los dispositivos de imagen térmica.	

22 Información Legal y Regulatoria

Rango de frecuencia del módulo transmisor inalámbrico:

WLAN: 2,412-2,472 GHz

Potencia del módulo transmisor inalámbrico < 20 dBm

Nosotros, Inlumen Technologies Co., Ltd., por la presente declaramos que
 los tipos de equipo MATE de radio cumplen con las Directivas
2014/53/UE y 2011/65/UE

Declaración de FCC

ID de FCC: 2BHFB-4071-00

Requisitos de etiquetado

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Información para el usuario

Cualquier Cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

CEM: Clase A

Nota: Este equipo se sometió a pruebas y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Normas de FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por su propia cuenta.

Para cumplir con los requisitos de exposición a RF, se debe mantener una distancia de separación mínima de 0,00 cm entre el cuerpo del usuario y el teléfono, incluida la antena.



Manufacturer: Inlumen Technologies Co., Ltd.



E-mail: service@nocpix.com



Website: www.nocpix.com



Address: Room 806, A1, Phase 3, Innovation Industrial Park, High-tech Zone, Hefei City, Anhui Province, China.